

**Міністерство освіти і науки України
Сумський національний аграрний університет
Факультет біолого-технологічний
Кафедра іноземних мов**

Робоча програма (силабус) освітнього компонента

Правнича іноземна мова

Спеціальність	081 Право
Освітня програма	Право
Рівень вищої освіти	Другий (магістерський)

Розробниця: Оксана
доц.кафедри іноземних мов

Оксана ЛІТВИНКО, к.філол.н., доц.,

Розглянуто, схвалено та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов	протокол від 5.06.2025 №12
	Завідувачка кафедри <u>Тетяна КЛОЧКОВА</u>

Погоджено:

Гарант освітньої програми

К.М.

Марина КУЗНЕЦОВА

Декан факультету, де реалізується освітня програма

Олег РОГОВЕНКО

Рецензія на робочу програму(додається) надана:

Віта ТКАЧЕНКО

Методист відділу якості освіти, ліцензування та акредитації

Тетяна КЛОЧКОВА

Зареєстровано в електронній базі: дата:

23.06, 2025 р.

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ

1.	Назва ОК	Правнича іноземна мова				
2.	Факультет/кафедра	Біолого-технологічний факультет / Кафедра іноземних мов				
3.	Статус ОК	Обов'язковий				
4.	Програма/Спеціальність (програми), складовою яких є ОК	ОП «Право» за спеціальністю 081 Право				
5.	ОК може бути запропонований для	-				
6.	Семестр та тривалість вивчення	1 семестр (1-15 тиждень) заочне 2 семестр (1-15 тиждень) денне				
7.	Кількість кредитів ЄКТС	4 кредити (денне) 5 кредитів (заочне)				
8.	Загальний обсяг годин та їх розподіл Всього: 120 (денне) 150 (заочне)	Контактна робота (заняття)				
		Практичні			Самостійна робота	
		денне	заочне		денне	заочне
		48	14		72	136
9.	Мова навчання	Англійська та українська				
10.	Викладач/Координатор освітнього компонента	Литвинко Оксана Анатоліївна, доцент кафедри іноземних мов Консультації – середа, 13.00 – 14.15 (гол. корпус, ауд. 303)				
11.1	Контактна інформація	oxana.litvinko@gmail.com				
11.	Загальний опис освітнього компонента	ОК «Правнича іноземна мова» є обов'язковим компонентом освітньо-професійної програми зі спеціальності 081 «Право». Навчальна дисципліна базується на комунікативному методі викладання мови, є органічною частиною формування фахівця, який повинен уміти спілкуватися й дискутувати англійською мовою, здобувати нову текстову, аудіо- та відеоінформацію з іноземних джерел, як друкованих, так і електронних.				

12.	Мета освітнього компонента	Метою ОК « Правнича іноземна мова » є формування у студентів загальних та професійно-орієнтованих мовленнєвих компетенцій (комунікативної, лінгвістичної та соціокультурної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування на професійному рівні, знайомства зі світовим досвідом і досягненнями в галузі юриспруденції для подальшого використання їх в своїй практичній діяльності; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.
13.	Передумови вивчення ОК, зв'язок з іншими освітніми компонентами ОП	ОК базується на знаннях англійської мови в обсязі шкільної програми (рівень володіння мовою - B1).
14.	Політика академічної доброчесності	Дотримання академічної доброчесності для здобувачів вищої освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності. Порушеннями академічної доброчесності при вивченні ОК « Правнича іноземна мова » вважаються: академічний плагіат, академічне шахрайство (списування, обман, видавання кимось виконаної роботи за власну), використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань. За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: академічний плагіат – оцінка 0, повторне виконання завдання; академічне шахрайство – анулювання отриманих балів; повторне проходження оцінювання, повторне

		виконання несамотійно виконаної роботи; використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань – відсторонення від виконання роботи, оцінка 0, повторне проходження підсумкового контролю.
15.	Ключові слова	English, legal terminology, professional texts, laws, proceedings, jurisdiction, lawsuit.

2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ ТА ЇХ ЗВ'ЯЗОК З ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Результати навчання за ОК: Після вивчення освітнього компонента студент очікувано буде здатен...»	Програмні результати навчання, на досягнення яких спрямований ОК					Як оцінюється ДРН
	ПРН 5		ПРН 6		ПРН 7	
ДРН 1: <i>Говоріння</i> здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях навчальної, побутової, культурної та професійної сфер спілкування, формулювати власну думку, висловлювати почуття щодо життєвих явищ, суспільних та інших проблем, оперувати мінімальною кількістю фахових термінів	+		+		+	Усне опитування
ДРН 2: <i>Аудіювання</i> сприймати на слух та розуміти аудіотексти у межах тем ОК, розпізнавати відповідну інформацію у процесі обговорення, дебатів, доповіді, бесіди тощо	+				+	Поточна контрольна робота
ДРН 3: <i>Граматика</i> використовувати основні граматичні структури, що є необхідними для вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування основних типів текстів в академічній та професійній сферах	+		+		+	Тестування (множинний вибір); письмовий тест наприкінці тематичног о блоку

ДРН 4: Читання розуміти автентичні тексти підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет-джерел з галузі знань «Право» та юридичної термінології з метою одержання основної інформації	+						Семестрова контрольна робота.
ДРН 5: Уміння навчатися орієнтуватися в потоці різноманітної інформації іноземною мовою; знаходити, сприймати, аналізувати, оцінювати, застосовувати на практиці відомості, одержані в словесній чи іншій формах			+				Усне опитування; письмовий тест наприкінці тематичног о блоку
ДРН 6: Письмо зафіксувати і передати письмово необхідну інформацію	+						Семестрова контрольна робота

3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМОПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Розподіл в межах загального бюджету часу					Рекомендована література	
	Аудиторна робота			Само стійн а робот а			
		П.з	Лаб. з.				
		ден	заоч	заоч	ден.	заоч.	
1 семестр (заочн) 2 семестр (денна)							
Тема 1. Getting a Job. Тестові завдання: читання, використання мови Multiple matching. Multiple choice.		4	2		5	10	3,4,5

Тема 2. Conference Calls. Тестові завдання: читання, використання мови <i>Тестові завдання.</i> <i>Multiple matching.</i> <i>Multiple choice.</i>		4			5	10	3,4,5
Тема 3. Adjustment Letters. Тестові завдання: читання, використання мови <i>Multiple matching.</i> <i>Multiple choice.</i>		2	2		5	8	1,2,5,6
Тема 4. Autobiographical Essay. Тестові завдання: читання, використання мови <i>Grammar tests</i>		2	2		5	10	1,2,5,6
Тема 5. Cover Letter. Тестові завдання <i>Multiple matching</i> <i>Multiple choice</i>		2	2		5	10	1,2,5,6
Тема 6. Dress Code. Тестові завдання <i>Multiple matching</i> <i>Multiple choice</i>		2			5	10	3,4,5,6
Тема 7. Effective Presentations. Тестові завдання <i>Multiple matching</i> <i>Multiple choice</i>		2			5	10	5,6,8
Тема 8. Effortless Telephone Calls. Тестові завдання <i>Multiple matching</i> <i>Multiple choice</i>		2			5	10	5,6,8
Тема 9. Essential Steps to Writing a Business Letter. Тестові завдання <i>Multiple matching</i> <i>Multiple choice</i>		4	2		5	10	1,2,5,6
Тема 10. Applying for a		4	2		5	10	3,4,5

Job. <i>Тестові завдання</i> <i>Multiple matching</i> <i>Multiple choice</i>							
Тема 11. Writing a Good CV. <i>Тестові завдання</i> <i>Multiple matching</i> <i>Multiple choice</i>		4			5	10	1,2
Тема 12. Job Interview. <i>Тестові завдання</i> <i>Multiple matching</i> <i>Multiple choice</i>		4			5	10	3,4,5
Тема 13. Герундій. <i>Тестові завдання</i> <i>Multiple matching</i> <i>Multiple choice</i>		4			4	6	2, 3,8,9
Тема 14. Три типи умовних речень. <i>Тестові завдання</i> <i>Multiple matching</i> <i>Multiple choice</i>		4	2		4	6	2, 3,8,9
Тема 15. Інфінітив <i>Тестові завдання</i> <i>Multiple matching</i> <i>Multiple choice</i>		4			4	6	2, 3,8,9
Всього за 1 семестр (заоч.) 2 семестр (денна) Денна: 120 Заочна: 150		48			72		
			14			136	

4. МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	Методи викладання	Кількість годин	Методи навчання	Кількість годин
ДРН 1 ДРН 2	Дискусія, «мозковий штурм», рольові ігри, робота в парах, групова робота, презентація	10	Виконання тренувальних лексичних та мовленнєвих вправ. Підготовка усних повідомлень.	25
ДРН 3	Відпрацювання	10	Виконання	30

	граматичних структур у різних видах мовленнєвої діяльності. Тренувальні вправи (множинний вибір, виправлення помилок, заповнення пропусків)		тренувальних граматичних вправ.	
ДРН 4	Усний та письмовий переклад, складання мапи тесту, переказ тексту.	10	Письмовий переклад, складання словника фахових термінів.	30
ДРН 5 ДРН 6	Метод проектів, творчі завдання, «ментальна мапа», презентація, написання листа.	10	Пошук інформації, написання електронних листів, постів, коротких повідомлень.	25
	Всього:	40		110

5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

5.1. Сумативне оцінювання

5.1.1. Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
1 семестр (залік) заочне			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	60 (20 x 3) / 60%	5, 10, 14 тижні
2	Усне опитування	10 / 10%	12 тиждень
3	Семестрова контрольна робота	15 / 15%	15 тиждень
2 семестр (залік) денне			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	45 (15 x 3) / 45%	5, 10, 14 тижні
2	Усне опитування	10 / 10%	12 тиждень
3	Семестрова контрольна робота	15 / 15%	15 тиждень

5.2.2. Критерії оцінювання

Компонент	Незадовільно	Задовільно	Добре	Відмінно
Письмовий тест наприкінці тематичного блоку	<12 <60% правильних відповідей	12-15 60-74% правильних відповідей	16-18 75-89% правильних відповідей	19-20 90-100% правильних відповідей
Усне опитування	<6 Недостатній обсяг знань, необхідних для здійснення процесу спілкування. Слабке володіння мовними засобами. Виклад відповіді на питання з грубими	6-7 Наявність основних умінь мовного спілкування іноземною мовою. Повне відтворення за зразком. Мова спрощена. Використання мовних кліше з численними	8-9 Мова лексично і граматично різноманітна. Висловлювання логічні, аргументовані і побудовані на основі відомих алгоритмів. Допускаються помилки на вивчений програмний	10 Зміст висловлювання відповідає ситуації спілкування, відрізняється послідовністю, повнотою, аргументованістю, вираженням власної точки зору. Мова лексично і граматично різноманітна,

	помилками.	помилками, що ускладнюють розуміння змісту.	матеріал (6-7 помилок)	допускаються 1-2 помилки.
Семестрова контрольна робота	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей

5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Лексичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
2	Граматичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентація (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання.	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

6.1. Основні джерела

6.1.1. Підручники, посібники

1. Marc Roche. Master Legal English for Lawyers: English Writing, Grammar & Punctuation for Law. Includes Expert Legal Documents & Templates. – Independently published, 2022
2. Kiera Frost. Master Legal English for Lawyers: English Writing, Grammar & Punctuation for Law. Includes Expert Legal Documents & Templates. – Independently published, 2023.
3. Clare Antonia, Wilson J. Speakout 3rd Edition B1. Student's Book and eBook with Online Practice – Pearson Education Ltd, 2022.

4. Clare Antonia, Wilson J., Williams D. Speakout 3rd Edition B1. Workbook with Key — Pearson Education Ltd, 2022.

5. Литвинко О. Навчальний посібник Professional Reading for Law Students (Self-study Work) для студентів спеціальностей: 293 Міжнародне право, 081 Право, 2023.

6. Литвинко О. Навчальний посібник The Collection of Tasks for Practical Classes для студентів спеціальності 081 Право, освітнього ступеня “магістр”, 2023.

6.2. Додаткові джерела

7. Литвинко О. Феномен скорочення у сучасній англійській юридичній термінологічній підсистемі. Вісник ЗНУ Нова Філологія. Запоріжжя: Запорізький національний університет, 2023. № 89. С. 167-172.

<http://novafilolohiia.zp.ua/index.php/new-philology/article/view/834/785>

8. Helen Weale. Oxford Exam Trainer. Для підготовки до іспитів. – Oxford University Press, 2020.

6.3 Програмне забезпечення

9. Посилання на MOODLE:

<https://cdn.snau.edu.ua/moodle/course/view.php?id=4623>

Рецензія на робочу програму (силабус)

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента гарантом або членом проєктної групи	Так	Ні	Коментар
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК	✓		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають передбаченим ПРН (для обов'язкових ОК)	✓		
Результати навчання за освітнім компонентом дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення	✓		

Член проєктної групи ОП Право
(назва)

Віта ТКАЧЕНКО

(ПІБ)

(підпис)

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента викладачем відповідної кафедри	Так	Ні	Коментар
Загальна інформація про освітній компонент є достатньою	✓		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК	✓		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення	✓		
Результати навчання (ДРН) стосуються компетентностей студентів, а не змісту дисципліни (містять знання, уміння, навички, а не теми навчальної програми дисципліни)	✓		
Зміст ОК сформовано відповідно до структурно-логічної схеми	✓		
Навчальна активність (методи викладання та навчання) дає змогу студентам досягти очікуваних результатів навчання (ДРН)	✓		
Освітній компонент передбачає навчання через дослідження, що є доцільним та достатнім для відповідного рівня вищої освіти	✓		
Стратегія оцінювання в межах освітнього компонента відповідає політиці Університету/факультету	✓		
Передбачені методи оцінювання дозволяють оцінити ступінь досягнення результатів навчання за освітнім компонентом	✓		
Навантаження студентів є адекватним обсягу освітнього компонента	✓		
Рекомендовані навчальні ресурси є достатніми для досягнення результатів навчання (ДРН)	✓		
Література є актуальною	✓		
Перелік навчальних ресурсів містить необхідні для досягнення ДРН програмні продукти	✓		

Рецензент (викладач кафедри) іноземних мов зав.кафедри Тетяна КЛОЧКОВА
(назва) (посада, ПІБ)

(підпис)